مجلة الفنون

المجلد الرابع

العدد ٧ — ٨

شرفات المراقبـــة

في صالات العمليات

دكتور سيد كريم مهندس معماري

Galeries des Spectateurs
dans les Blocs Opératoires
Dr. Sayed Karim
D. Sc Architecte, E.P.F.

● تعدد الاحتياجات وآلة الاشتراطات ، وتكون الاشتراطات معادلات الطريات

● فالغاية إلى تتبع مبضع الجراح وهو يرسم قواعد الثقافة الجراحية عمليا والاشتراطات الواجب توفرها لاستيفاء تلك الغاية ثم العمل على كل ما يعوقها من عقبات ، هي أي أي الطريات الهندسية الخاصة بشرفات العملية والمتفرجين ومدرجاتهم وأعدة موضعها بالنسبة لمجموع الجراح .... وحالة العمليات

فإن كانت الثقافة الجراحية قد مرت من تقدم العصور وتطورت بتطور حالة العمليات إلا أن مشكلة وجود المتفرجين أو تلاميذ الجراح حول المائدة لم تعط أي خطوة عملية في طريق الطريات الهندسية إلا في السنوات القليلة التي سبقت الحرب العالمية

● ولعل وسائل عصرية في إقامة الاشتراطات الأساسية التي تتكون منها معادلات الطريات المعمارية الخاصة بتصميم شرفات المراقبة في صالات العمليات وهي :

(١) الرؤية — يتطلب وضوح الرؤية ألا تزيد المسافة بين العين المرئية ومبضع الجراح عن مترين في العمليات الاعتيادية و ٥٠ سم في العمليات الدقيقة كعمليات العين والشعيرة والمخ والنخاع الخ — كما يجب ألا تقل زاوية الرؤية أي مثلث الجسم الجراح ومساعدوه أو مصابيح الإضاءة وغير ذلك من أجهزة الجراحة وأدواتها .

(٢) عدد المتفرجين — يتسع مراقبة العملية لأكبر عدد ممكن من المتفرجين مع تسهيل اطلاع كل منهم على وقائع العملية بأكملها .

(٣) الشرح والتوضيح — تمكين المتفرجين من تتبع شرح تفاصيل العملية وسماع شرح وقائعها والذي يقوم به الجراح أو من ينوب عنه من مساعديه .

(٤) التسجيل والتدوين — إعطاء الفرصة لكل من المتفرجين والمساعدين وطلبة والكبار الفرصة من تدوين وتسجيل التقارير والبيانات والملاحظات والأبحاث الخاصة بالعمليات أثناء مباشرتها .

(٥) العناية العامة — سهولة وسرعة تنظيف حالة العمليات وتطهيرها بين العمليات وعقمها ويطلق ذلك على جميع ما يتصل بها مادياً من الطلبة والمتفرجين .

لوحة أثاثة بين تطور شركات الزراعة المتكاملة وكلوها من الشركات التي في مستوى أرضية الصالة على الشرحات الرئيسية

٢ — ٣ مستشفى سيرلنجلد أمريكا

٤ — ٥ مستشفى بيت اسرائيل — نيويورك

٦ — ٧ مستشفى لوس انجلوس

عامة في الشاشة المتصلة داخل الضوء الطبيعي الناعم .

(٦) الاضاءة — يجب ألا يؤثر عدد المتفرجين أو اختلاف موضع وجودهم النسبة لصالة العمليات في الاضاءة الطبيعية أو الصناعية للصالة وللاول منهما أهمية

(٧) التهوية — تعين تهوية صالة العمليات تهوية جيدة منظمة وبرودة الجو من حيث درجة حرارتها ورطوبتها مع ملاحظة أن زيادة عدد الموجودين داخل الصالة يطلب زيادة مطردة في حجم الهواء واحتياجات اضافية لمنع أثر التنفس في الجو الداخلي .

(٨) الصوت — عزل أي صوت ينشأ من وجود الصالة أو حركة دخولهم وخروجهم إلى الشرفات أثناء اجراء العملية وخاصة في العمليات الدقيقة أو الخطيرة الأمد والتي قد تصل الى أكثر من ساعتين .

(٩) الحركة الادارية — يجب الفصل ما أمكن بين كل من الدورة الجراحية بكامل خطواتها والدورة الدراسية أو اتصال الطلبة بالشرفات

(١٠) العزل — كلما كانت العمليات دقيقة وحساسة كلما زادت الحاجة الى قصر عدد المتفرجين على الحد الأدنى على أن كثيراً من كبار الجراحين لا يرغب في وجود أي شخص داخل صالة العمليات أثناء قيامه بالعملية سوى من يلزم وجودهم وهو ما يطلب عزل المتفرجين عن الصالة أو عن الجراح عزلاً تاماً بحيث لا يشعر بوجود أي شخص حوله بالمرة

• وقد تدرجت شركات الزراعة في تطورها الحيازي وارتباطها بصالة العمليات تدرجت في استيفاء تلك الاشتراطات — فاهتم على مدى علاقتها وتخاصها من الناحية الحيازية بتوقف على عدد ما تملكها كذلك من تلك الوصلات .

٥ — مدرج الرافعة المتنقل بإسالات شركاجو يوضح فصل المتفرجين الجالسين عن الصالة بواسطة أبواب زجاجية. أول خطوات الفصل الأدنى بين الرافعة والعمليات

٦و٧ — مدرج المتفرجين يستقل انبا الجامعي وفصل المدرج عن الصالة حائط متحرك حتى يمكن استعمال الصالة وحدها.

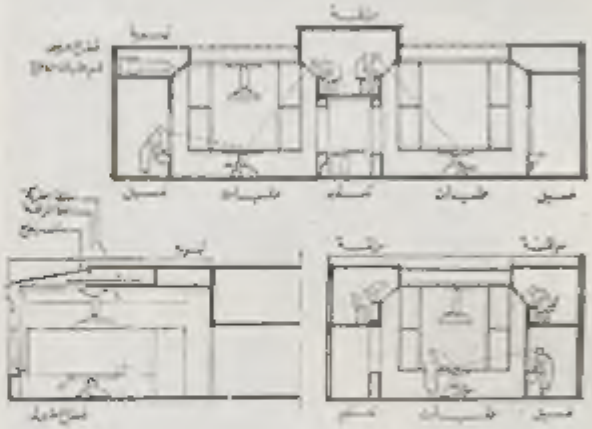
الشرفات المكشوفة والمدرجات : Galeries couvertes et Amphithéâtres

لقد كانت شرفات الرافعة المكشوفة أول خطوة عملية وطبيعية في حل مشكلة تدبير مراقبة العمليات العالية والمتفرجين داخل صالة العمليات نفسها — ورغم كون شرفات الرافعة قد ظهرت فعلا في القرن الثالث عشر في المستشفيات الكاتدرائية والأديرة إلا أن تداولها المعاصر واستعمالها يرجع إلى أواخر القرن الماضي فقط حيث أنه كان وجودها في الأولى مرتبطا بإطراز المعماري (القوطي) الذي ابتدأت إختفاءه.

ولقد كانت فكرة شرفات الرافعة عندما بدأ التفكير في فصل المتفرجين عن منطقة العمليات نفسها حتى لا يضايق وجودهم حركة الجراح ومساعديه. وكان هذا الفصل في أول خطواته موضعيا أي بوضع حاجز أو حواجز يفصل المتفرجين عن المنطقة وفي مستوى أرضية الصالة نفسها. ولما كانت صالة العمليات تحاط من نواحيها الثلاث بحجرات التعقيم والتسييل والتحضير لم يكن هناك موضع حل لوقوف المتفرجين إلا تحت النافذة نفسها. فتم تحويل موضع وتوفير بالتدريج إلى شكل مر له مدخل مستقل عن صالة العمليات. ولما أدت الرغبة في تسهيل الرؤية قد جأ المعماريون إلى رفع مستوى أرضية شرفة الرافعة عن أرضية صالة العمليات كما تطور شكلها وبدأ في زيادة عدد المتفرجين إلى أكثر من صف واحد حتى وصلت في بعض المستشفيات إلى شكل مدرج كامل (أشكال ٢ — ٧).

ولكنه لما كان زيادة ارتفاع الشرفات يحول الإضاءة الطبيعية لمنطقة العمليات كما أنه يساعد على سقوط ظل المتفرجين على المنطقة (مما أدى في بعض الأحوال إلى الاستعاضة كلية عن نوافذ الإضاءة الرئيسية) فقد اتجه التفكير إلى نقل المدرج من ذلك الوضع إلى الوضع المقابل وفوق حجرات التعقيم

١١



١٢

١٣ و ١٤ — أمثلة عملية لوضع مرشحات الزاوية فوق الحجرات السكنية لصالة العمليات الأولى فوق العقم بين صالتي العمليات والثانية فوق العقم والمتصل على جانبي صالة العمليات الثانية مع الاستعانة بالإضاءة الطبيعية لصالة من الناحية والسقف .

١٣

١٤

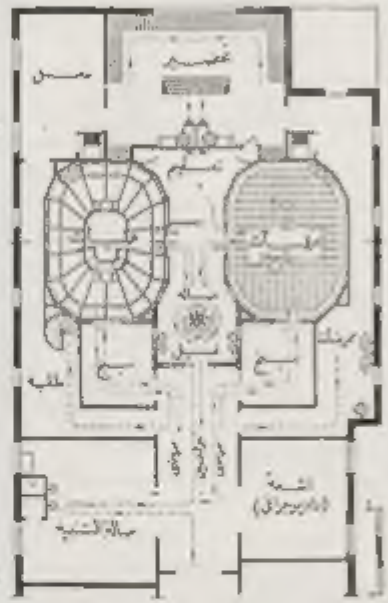
والتعقيم وغيرها . وقد أمكن ذلك لوضع فصل المتفرجين عن الصالة نفسها وما كان يصاحبه ويتبعه من اضطرابات أصابعة من حيث تقديمهم وتأخير ملابسهم ومنع دخولهم أو خروجهم أثناء أجراء العمليات . وأهم اعتراض يوجه إلى ذلك الوضع هو وجود نافذة الإضاءة الأساسية أمام أعين المتفرجين وتأثيرها في عدم وضوح الرؤية وضاعة عدد الاعتماد على الإضاءة الطبيعية في الرؤية .

ولما كانت الرطوبة الناشئة من النفس تساعد على فساد الجو الداخلي للحجرة فقد وضعت في بعض المستشفيات الأجنبية نوافذ زجاجية أمام المتفرجين ولكن تلك الأنواع لم تعط نتائج تستحق الذكر لأنها في كثير من الحالات كانت فوق الرؤية لا يراكم عليها من خارج النفس وكذلك أثر أشعة الأمكاس الساقطة عليها على أعين المتفرجين . كما إن وجودها بتلك الطريقة لا يمنع أثر النفس نفسه في جو صالة العمليات .

ولما كان زيادة عدد المتفرجين داخل الصالة يترتب عليه زيادة فراغ الصالة نفسها وما يتبعه من صعوبات من حيث صيانة النظافة والتعقيم وتكييف الهواء وتجديد رطوبته فقد بدأ التفكير في محاولة فصل المتفرجات عن فراغ الصالة نفسها أو فصل جو احتشادهن عن الأخرى فصلا تاما .

ولما قد كانت الخطوة التالية تطور الشرفات من فصلها الثاني عن صالة العمليات ، والتي بدأ بوضع حائط زجاجي أو نوافذ زجاجية تفصل الشرفات والمتفرجات عن صالة العمليات نفسها حتى لا يكون هناك اتصال بين جوها الداخلي وهو ما يساعد في نفس الوقت على عزل الصوت عند دخول الطلبة وخروجهم من المتفرجات أو حركتهم داخل المتفرجات (شكل ٥) وقد صادفت تلك الحوائج الزجاجية كثيرا من العقبات الناشئة من حيث أثر الصوت في ذبذبة أو تمييعها السكيرة كذلك تراكم الأتربة على أسطحها وتساقطها فوق المتحدة — خصوصا إذا كانت مرتفعة — مما كان سببا في الاستعاضة عنها بالنوافذ الضيقة .

١٤



١٦

١٧

١٨

١٤ — ١٥ — قطاع عرضي وسطح في قسم العمليات
ملاحظ الأعلى — حالت أوين بقرنا عريا وضع شرفة الرؤية وإضاءة الصالة خلال سقف الرؤية الزجاجي .

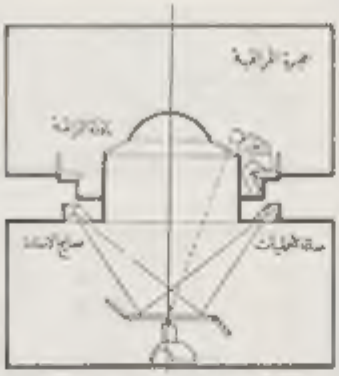
١٧ — منظر داخل صالة الرؤية العليا يتلقى الأعلى ، ويظهر بها سقف صالة العمليات
١٨ — منظر داخل صالة العمليات . الأضاءة الطبيعية بواسطة سقف الرؤية الزجاجي والصناعية بواسطة المصابيح المجمعة في وسط السقف .

ولما كان رؤية الخارجين بواسطة الجراح أثناء العملية خصوصا حركة دخولهم وخروجهم إلى الغرفة موضع اعتراض كثير من الجراحين فقد ساعد ذلك على انتشار استعمال النوافذ الضيقة بدل الحوائط الزجاجية أو الألواح الزجاجية الواسعة المسطحات

ويفضل وضع نوافذ الرؤية على جانبي صالة العمليات وذلك باستعمال الخلاص سقف حجرات العمل والتعقيم لوضع تلك الغرفات فوقها والتي يمكن الاتصال بها من الدور العلوي مباشرة بغير حاجة إلى الاختلاط بالدورة الجراحية — كما يمكن وضع الغرفة بين حجرتي العمليات Sept and Aseptic فوق حجرة التعقيم التي بينهما (أشكال ١١ — ١٤) ويمكن استعمال الواجهة الخلفية لصالة الخلاص سقف الغرفة الخلفية وتأتي ذلك الوضع الرؤية الثانية بعد الوضع العادي وذلك لتأثير الضوء الساقط من النافذة على عين المتفرج في حالات الأضاءة الطبيعية . ويساعد حفظ الغرفات مغلقة على وضوح الرؤية وعدم ظهور الخارجين من الصالة .

ولما كانت المصابيح المعلقة داخل صالة العمليات تعوق في كثير من الأحوال حرية الرؤية فقد وضعت بعض المحاولات لاختراع المصابيح من الصالة ووضعها خلف سقف زجاجي في مستوى صالة الرؤية خصوصا في حالة استعمال المصابيح ذات الاشعاع الحراري الكبير (أشكال ٤٤ — ٤٥) .

١٩



٢٢

٢٣

٢٠

٢٢ — ٢٣ قطاع ومسقط يبين قبة المراقبة الثقيلة .
٢٢ — حجرة المراقبة بمستشفى جامعة كولومبيا — أمريكا ، مطل القبة وتواجد المراقبة ومقاعد المتفرجين — مهندس روجرز
٢٠ و ٢١ — صالة العمليات مبينا بهما توزيع الأشعة الطبيعية والصناعية وتواجد قبة المراقبة بمستشفى جامعة روما الجامعي بالمنو موسكيني .

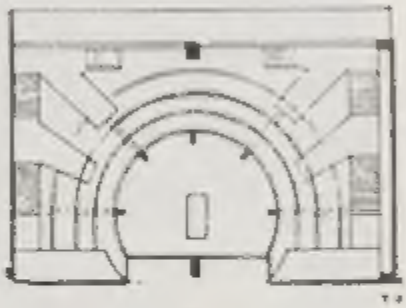
قبة المراقبة : Coupole des Spectateurs

لما وجد أنه في جميع حالات غرفات المراقبة ومدرجاتها المختلفة تعول عوامل ثلاث وضوح الرؤية — وهي أجسام الواقفين حول المقعدة من جراحين ومساعدين ، ثم مصباح الأشعة نفسه المعلق فوقها وأخيرا المقعدة الصالة والتي تقع في مواجهة المتفرجين مفتوحا في حالة الاعتماد على الأشعة الطبيعية فقد اتجه تفكير المهندسين إلى وضع حجرة المراقبة فوق المقعدة مباشرة — وقد بدأ ذلك التحول بعمل بالمقعد صالة العمليات بنور زجاجي أو قبة زجاجية ترس حولها مقاعد المتفرجين . أما مصدر الأشعة فقد انتقل من المصباح المعلق والمركز فوق المقعدة إلى مجموعة من المصابيح موزعة حول القبة أو مجمعة في وسطها .

وقد كان السقف الزجاجي أول خطوات استعمال قبة المراقبة (مستشفى أندي أشكال ١٥ — ١٨) وقد تبع تلك الطريقة مجموعة من الانتقاد والاقتراحات

٢١

٢٤



٢٥

٢٤ — ٢٦ قطاع طولي ومسقط ومنظر داخلي لصالة العمليات بمستشفى طوكيو باليابان مبناها برج الرافعة المكون من أربعة أدوار — دوزو ياماجوتي

٢٦

الشبه منها بأثر الصوت في المسطحات الرباعية المتكررة وتكاليف الإنارة وسهولة رؤية المتفرجين وسعة المراح وهو ما يعترض عليه كثير من المراجعين وقد قد كان خطوة الأشكال الثابتة تصغير فتحات نوافذ الرافعة ثم الانحناء بالسقف بقدر الإمكان حتى لا يزيد بعد بين الرافعة عن المقدمة من ٥٠ ، ٥ متر . ومن أحدث أمثلة قبة الرافعة (صالة عمليات مستشفى كولومبيا بأمريكا شكل ١٩ ومستشفى روما الجامعي بإيطاليا شكل ٢٠) وتمكن العرض عيوب قبة الرافعة في صغر عدد المتفرجين على عدد لا يزيد عن ٢٦٥ شخص فقط ثم انحناء السقف وأثره في التهوية وتعارضه مع الإضاءة الطبيعية ، كذلك تضاعف الإنارة وأثرها في مساكبة الرؤية لتكاليف وتجميع الضوء على زجاج نوافذ الرافعة وهو ما حاول بعض المعماريين التغلب عليه بالطرق الطبيعية وذلك بعمل فتحة تهوية في قمة القبة أو ترك الجزء الأوسط من السقف مفتوحا ولكن تلك المحاولة لم تعط نتائج مرضية ، كما أنه لم يتعلق بها الفصل الذي المطلوب بتجوكل من دورات الرافعة وصالة العمليات — أو بالطرق الصناعية وذلك بوضع مدخل الهواء المتكيف من وسط القبة وسحبه عند مستوى الأرضيات.

وقد تطور استعمال القبة في إحدى صالات العمليات بمستشفى طوكيو باليابان حتى تحول السقف إلى شكل برج يخترق أربعة أدوار متتالية في كل منها قاعة مقابلة تحيط بالبرج وبذلك أمكن إعداد مكان لعدد لا يقل عن ١٥٠ شخص ، وقد بلغ بعد بين الرافعة في الأدوار العليا ما لا يقل عن ثلاثين متر . وفي مثل تلك القبة لا يمكن تنفيذ العملية بغير الإنارة الصناعية .

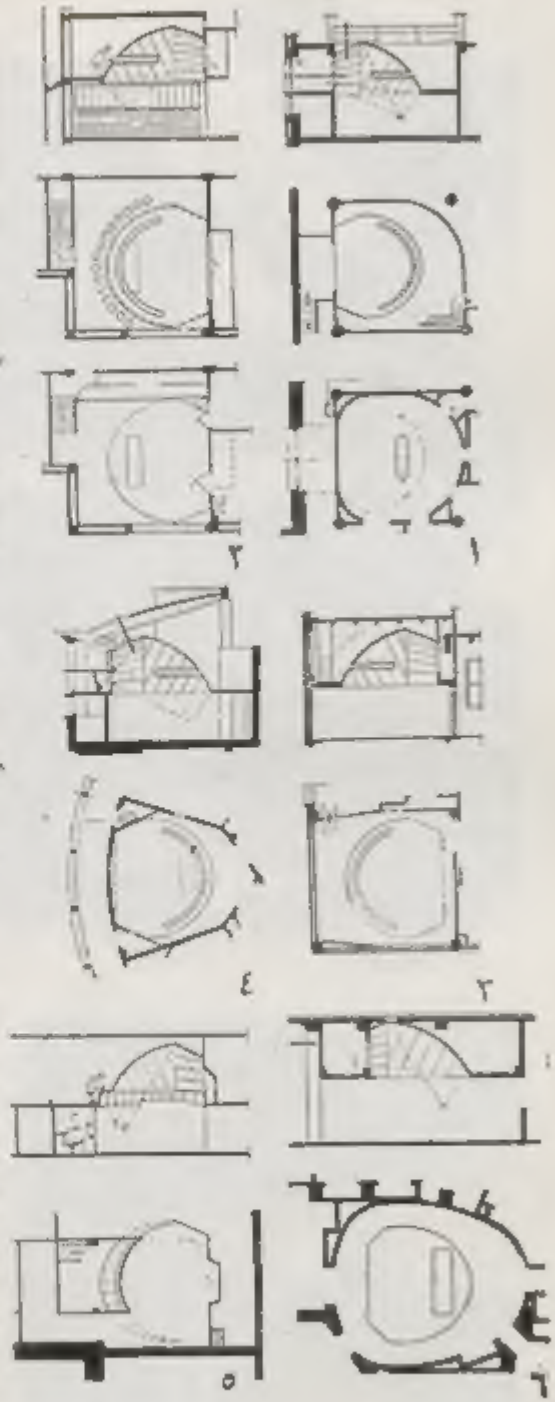
شكل ٢٧ — أعلا قطاع طولى خلال صالة محاضرات ذات القبو البيضاوى
شكل ٢٨ — أسفل أنواع الدعامة وتفاصيل الهيكل الانشائى للمدخل للقبو .

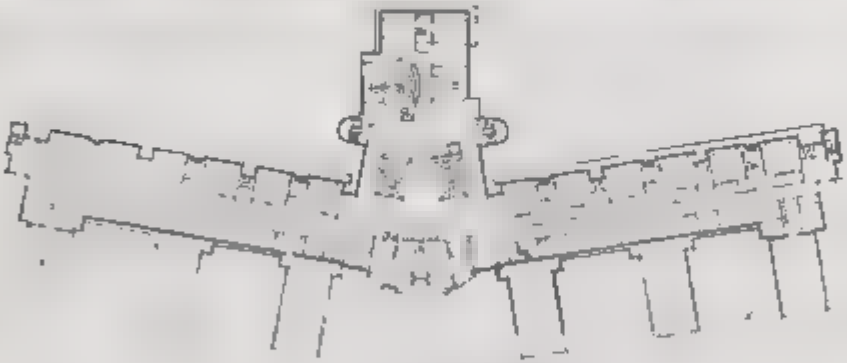
نظرية القبو البيضاوى — La Voute Elliptique

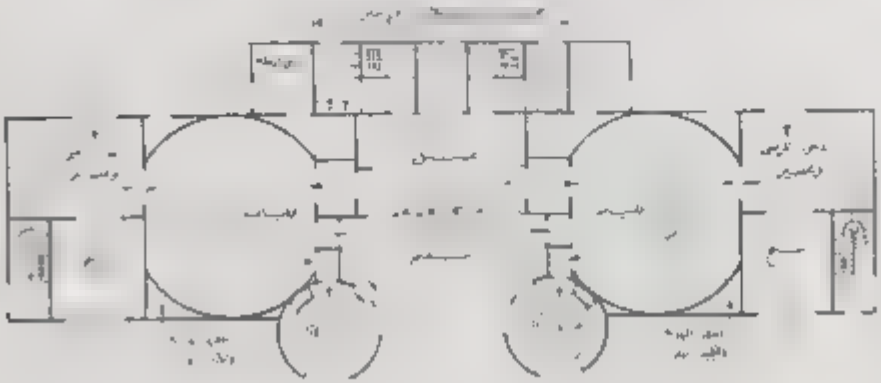
المهندس المعمارى — انرى فالر

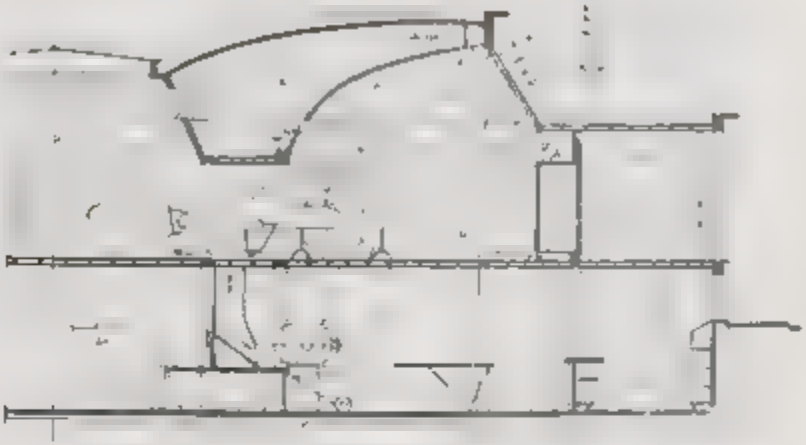
يعتبر هذه النظرية من أحدث تطورات فن الزخرفة بعد ادخال عدة تعديلات فنية عليها للتغلب على بعض ما بها من عيوب كشفتها التجارب ، فالقبو الشاب من الفئة الثالثة الخاصة بالقبو البيضاوى مفتوح عبارة عن قطع ناقص فى امتداد الطول كامل فى مساقطه ، والسقف فى الشكل عبارة عن هيكل معدنى من أضلاع متقاطعة مكسوة من أسفل بألواح معدنية ما كنة ومن أعلا بألواح للعدة — واستخدمت مصابيح الأشعة الزرقاء حول القمة لتصدر أشعاع واحد يبث فى مركز قطع السقف وتعد قاعدة الزخرفة طول قاعدة القبو أى انها تحيط بالقاعدة من ثلاث جهات — وقد أمكن التغلب على الأضرار المصاحبة ومنع تجمعها على زجاج قاعدة الزخرفة بوضع مصدر دخول الهواء المكيف ، وعند قاعدة القبو

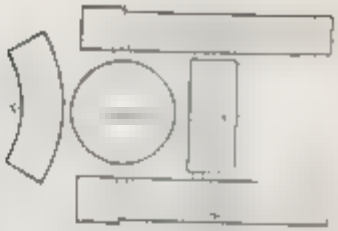
شكل ٢٩ — ٣٤ عدة أشكال الأساسية للسقف البيضاوى وشرفات الزخرفة العليا
١ — الرباط ، بروكسل ، ٢ — روان ، ٣ — سيدنى ،
٤ — بروجا ، ٥ — اوتيرة ، ٦ — الاحاطية ،

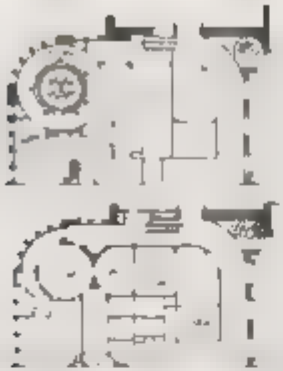


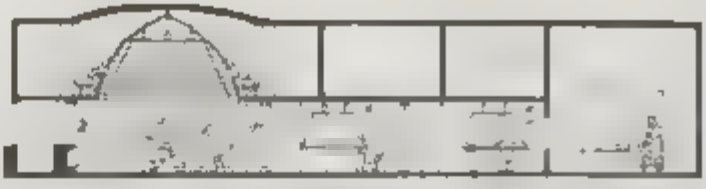


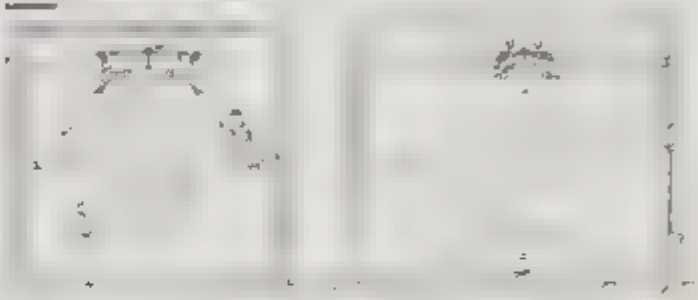


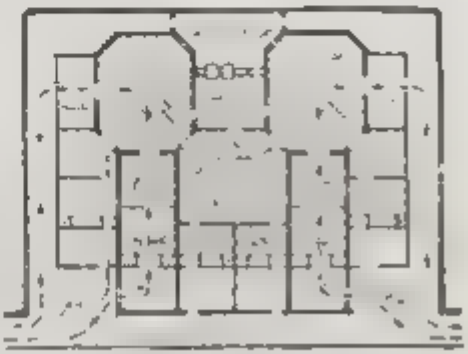


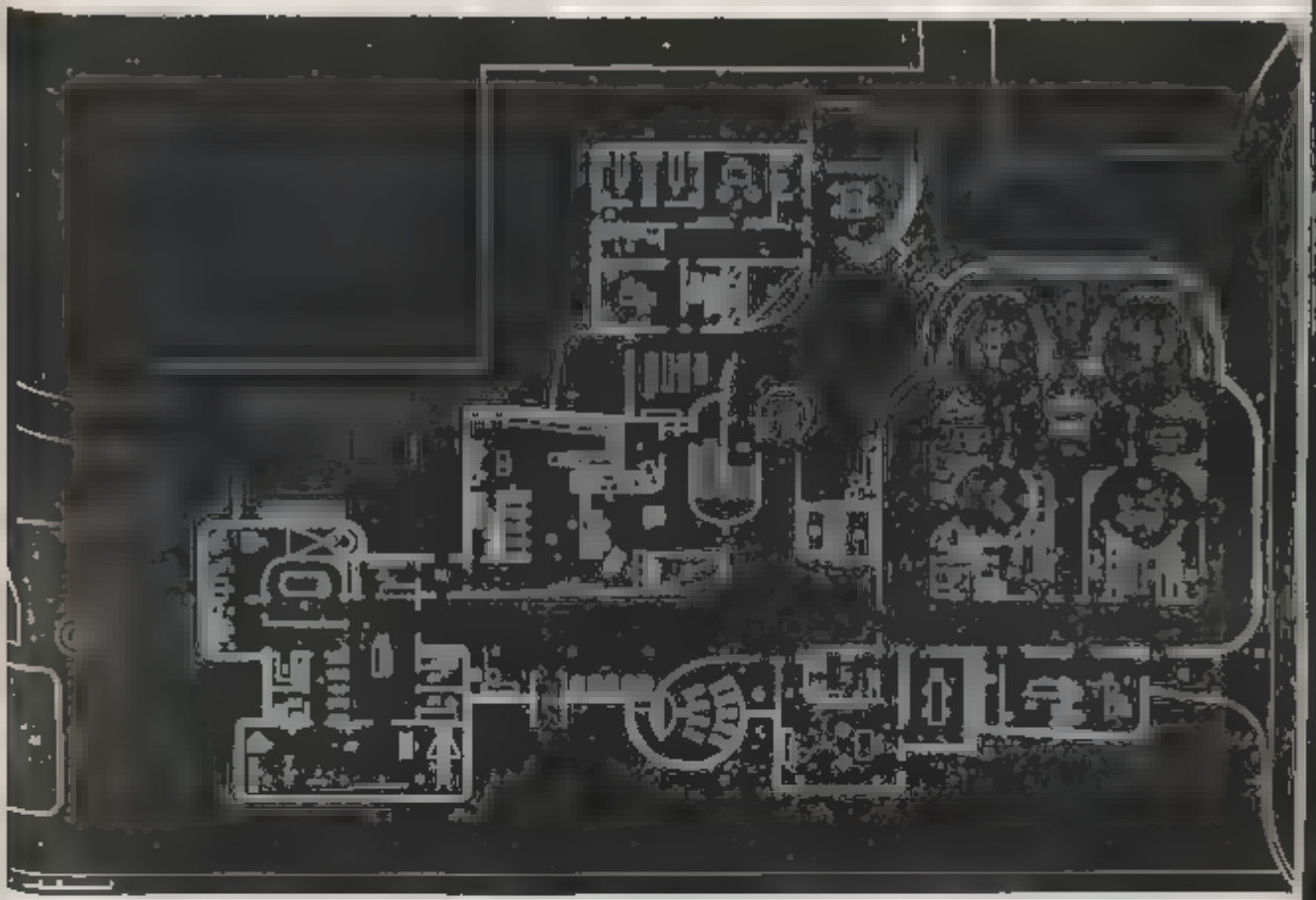


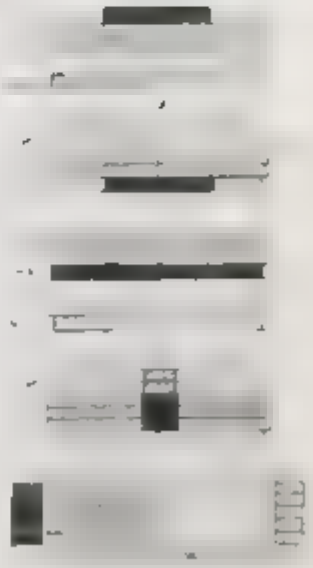








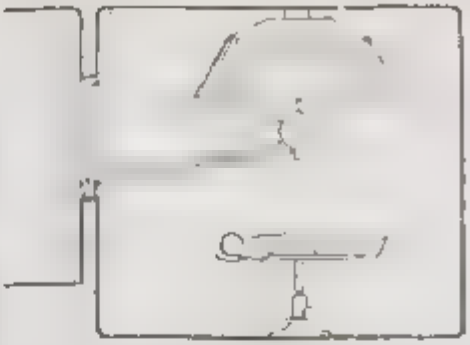


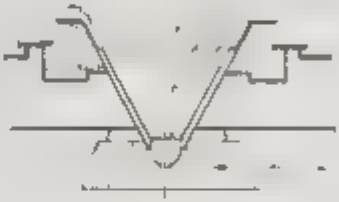


الستاسكوب

Stalscope

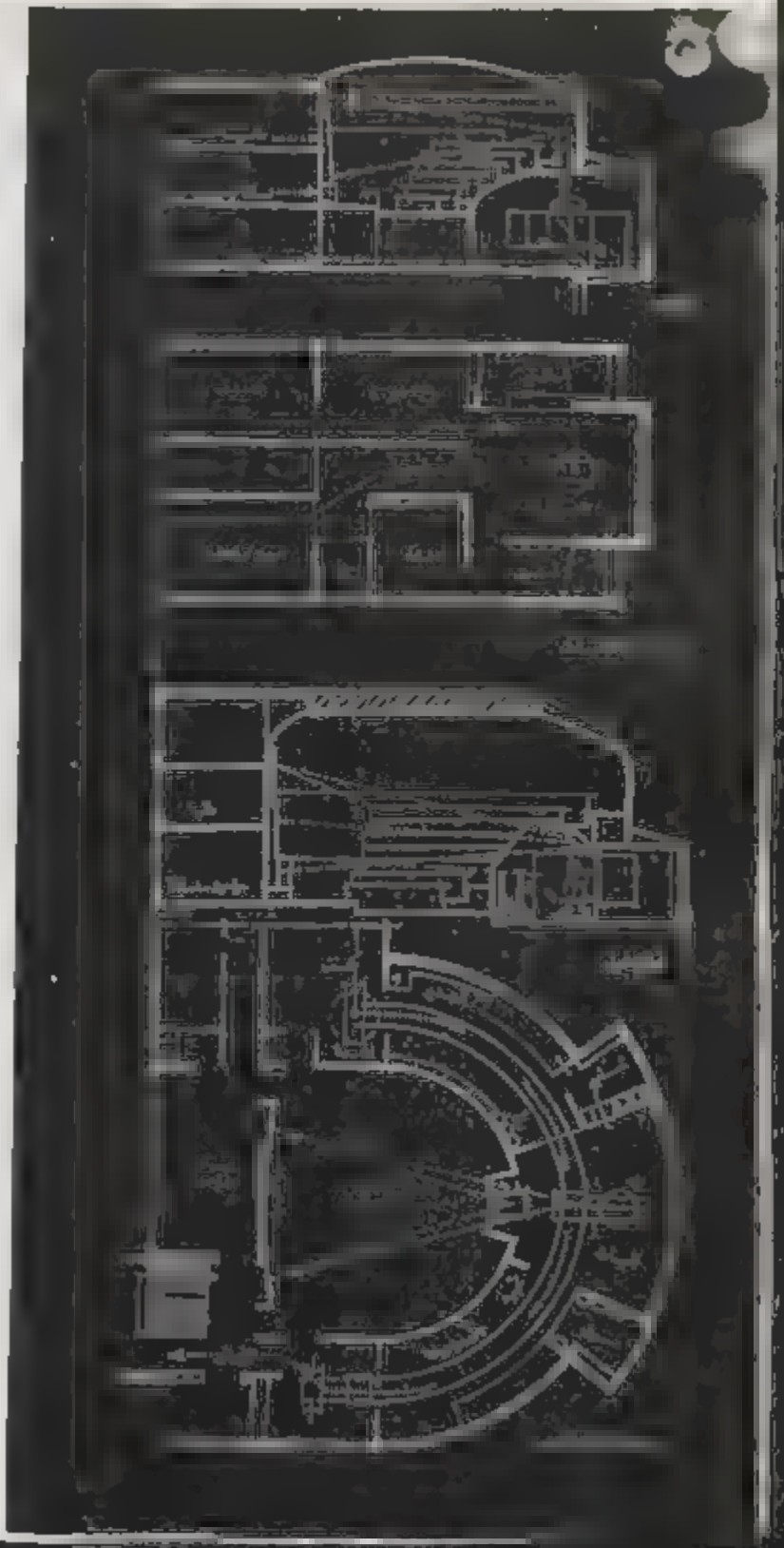
Pau Ne ton Arch





نظرية مدرج الاسكوب

1 Amphitheatre de Episcope



عمارة شركة الاسكندرية للتأمينات

Immeuble Alexandria Insurance Co

المهندسان المعماريان

P. GUBRANI & V. ERLANDER

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] garden [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

المصاعد والسلالم [illegible]

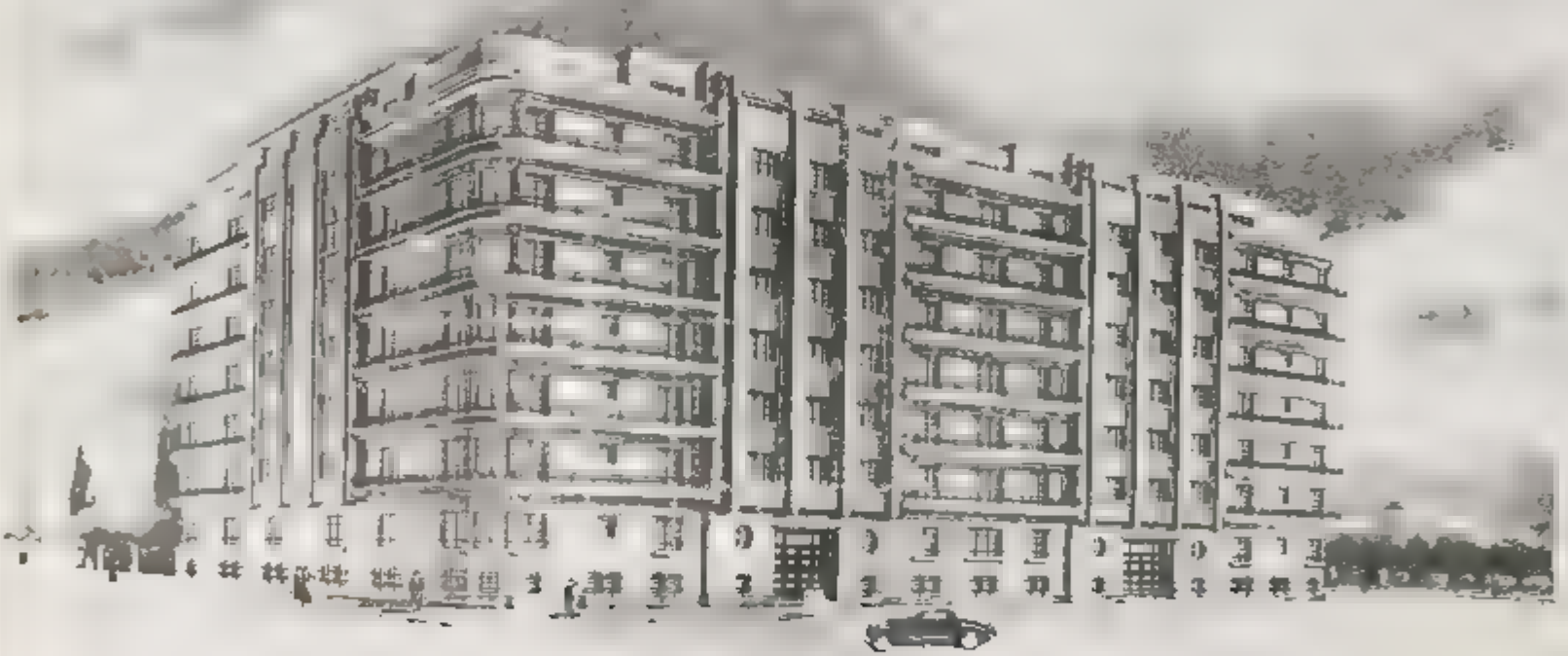
٣٠ شقة مصممة للسكان وواحد للخدم وعلوى العمارة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



عمارة شركة الاسكندرية للتأمين على الحياة

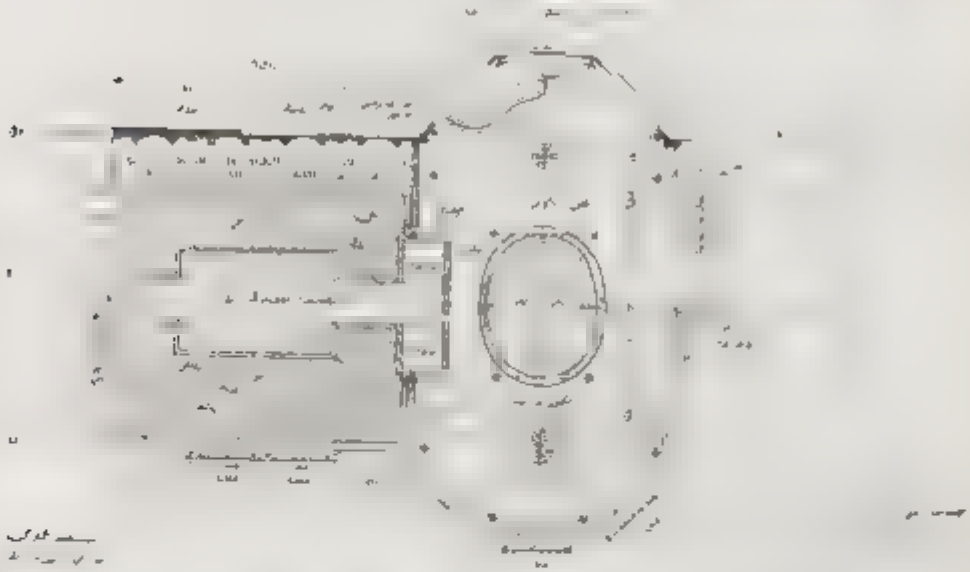
[illegible]

CERCLE ROYAL D'ESCRIME
ROOF GARDEN

S CHHIAB-EL DINE & DIACOMIDIS
ARCHITECTES D.P.L.G

نادى السلاح الملكى
حديقة السطح

صدقى شهاب الدين ودنا كومديس

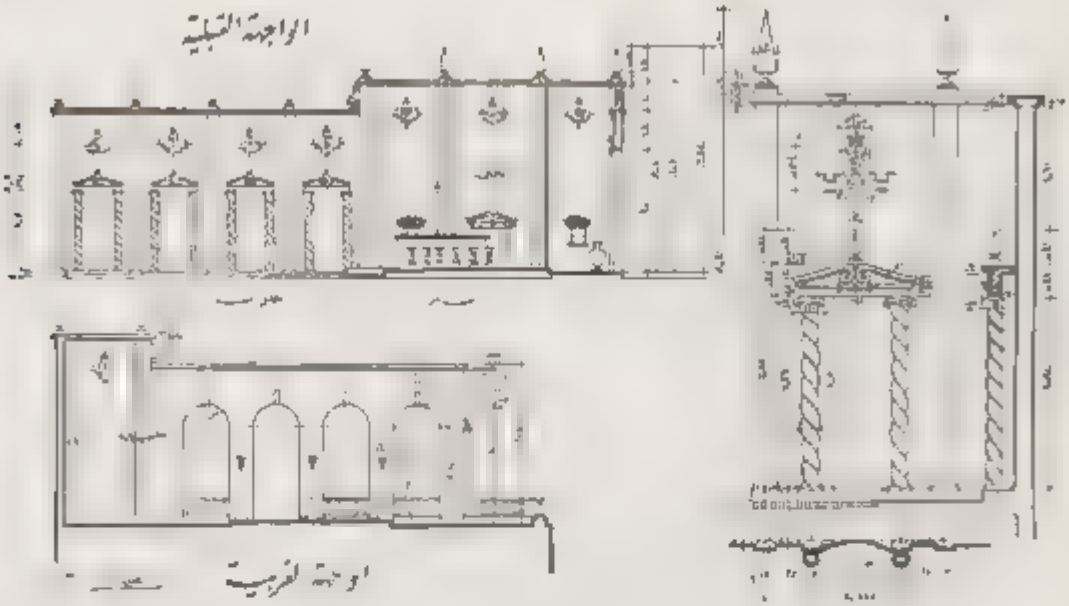


[illegible]

[illegible]

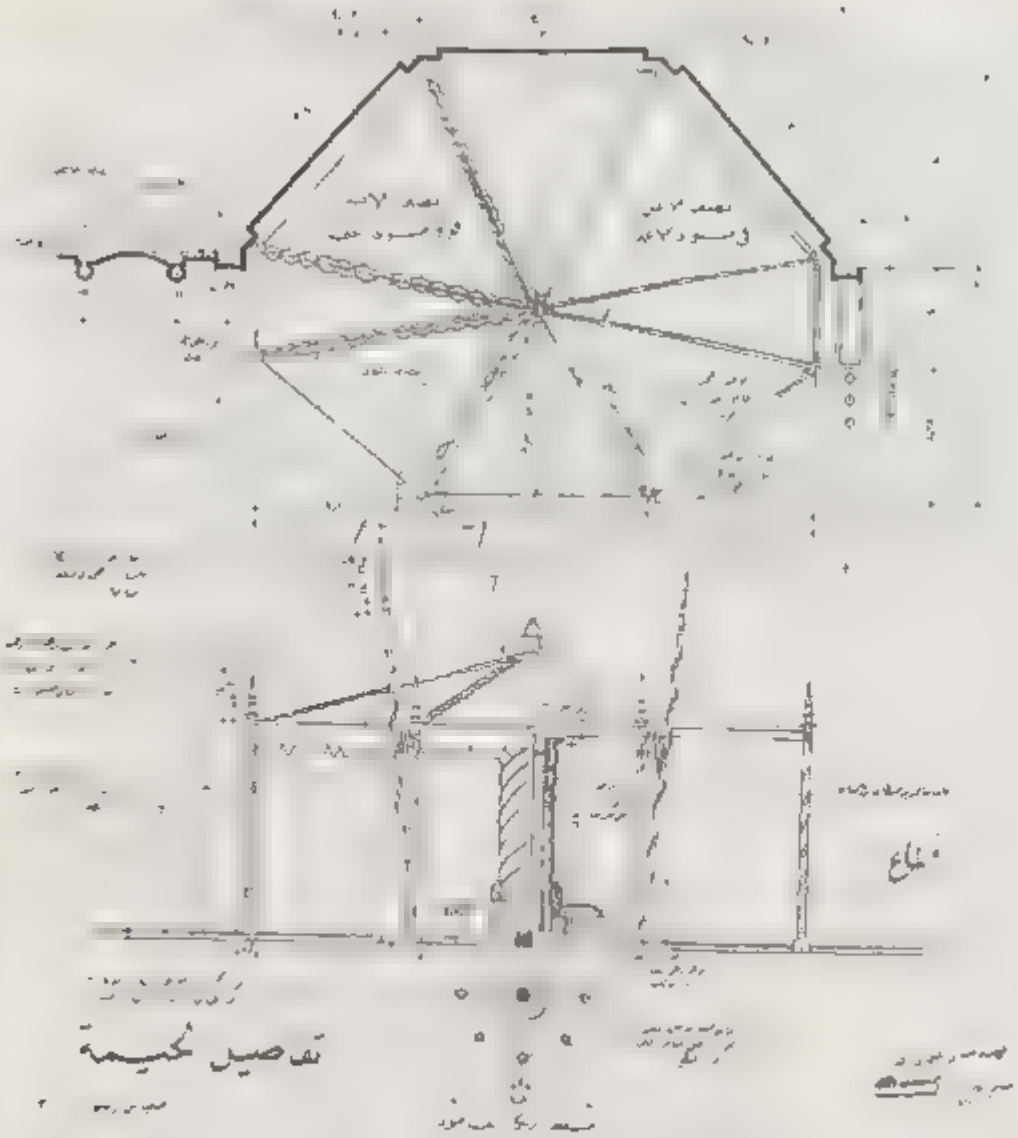
[illegible]

[illegible]



الأرضيات [illegible] على هذه الصورة بنفس الكتابة خطأ من تركيبة سواء في أشكال سابقة لأنه [illegible]

قد كان من الضروري كوسيلة من [illegible] ، وعلى ذلك [illegible] من سطح الأول والثاني [illegible] يغادر الى الدهن بناء عليه السطح الثاني [illegible] ، وأما تغطية السطح الأول [illegible] هي [illegible] وهي تبدو لا تتلخص [illegible] فيه ورثه من الرسم اللازم لتغطيته وهل هذا وقتنا مكتوبة الأيدي [illegible] وكل [illegible] مستقلا عليه شديد النقد ومدعياً أنهم أضاعوا [illegible] وشاء الله أن يزاول هذا النقد [illegible] بكشف الكتابة [illegible] الأعلى من سطح [illegible] وأسباب هذا التقديم لا تتعدى كونها مسألة [illegible] على الأقل عشرة أمتار طولا لو شغلت السطح الأول


تفاصيل الخيمة

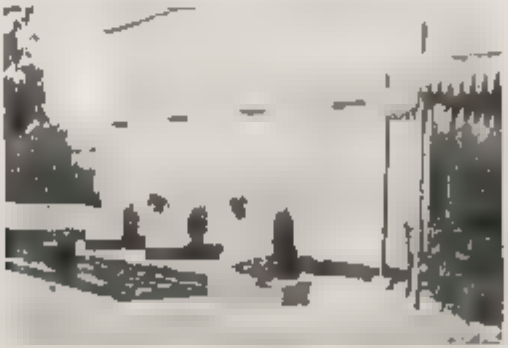
السطح الثاني

سطح الطارة

الأرصفة

الأسوار

صديق شهاب الدين



المطبعة الحكومية ببيت المقدس

للمهندس أوستن وفارنسون

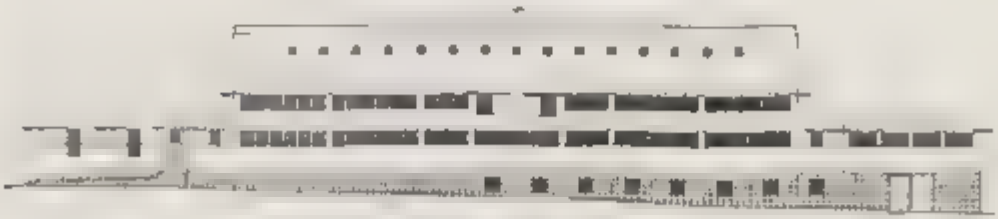
وللمهندس فوستر تورنر

L'Imprimerie Gouvernementale de Jerusalem

Austen St. B. Harrison arch.

Foster Turner assoc. Arch.

[illegible]

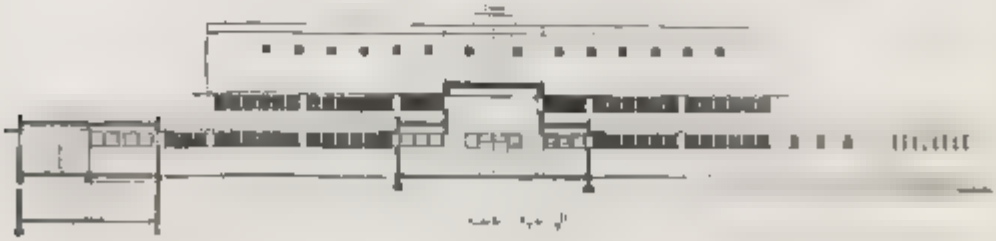


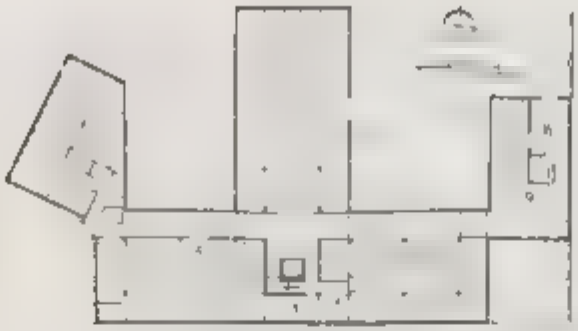
[illegible]

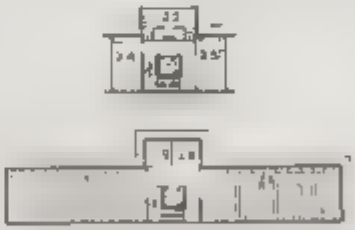
[illegible] الكبير (البوبينات) . وبجوار هذا المخزن [illegible] والسلم الذى يوجد المبنى [illegible]

[illegible] وعدم التوصيل وغرفة المدير و [illegible] وهذا تم كذلك المهندس بوضع القسم الادارى فى مكان [illegible] الاشراف على الداخل وهذه [illegible] الاعمال [illegible] الدور [illegible]) [illegible] الاول [illegible]

[illegible] الدور [illegible] الاعمال [illegible] الدور [illegible]







أعلا مساقط الدورين بدون عدد الأعلى

هذا هو وصف مقتضب لمنشأة حكومية في مدينة [illegible] وهو في حقيقة الأمر [illegible] البصمة المعمارية الحديثة التي قامت في تلك البلاد والتي تمثل نموذجاً من الأبنية الحديثة

[illegible]

مشروع تجميل جبل المقطم

للأستاذ فؤاد فرج المهندس بالبلديات

Projet pour l'Enbellissement de la Montagne et Mokattam

par l'ingénieur FOUAD FARAG

[illegible]

[illegible] عدد سكان القاهرة لأن صفاً للاحصائيات الرسمية مليوناً ونصف مليون نسمة [illegible] ذكر هذه الاحصائيات [illegible] عدد سكان القاهرة [illegible] أرضها [illegible] الصحراء [illegible] الى جنوب طرف [illegible] لا [illegible] من وجود السكان [illegible] الأخرى [illegible] القاهرة

[illegible]

أسوار العاصمة المحيطة بمكة
صيدلى عبد الله الطاوري

● [illegible] ساعها المفرط ومساحتها الهائلة وقدرها [illegible] ألف فدان مكتظة اكتظاظاً هائلاً بحوالى المليونين من [illegible] ولا [illegible] ولا [illegible] ولا [illegible] من [illegible] الى [illegible] أربعة ملايين نسمة فى سنة ١٩٦٠ [illegible] فأين تذهب هذه الزيادة وما مصير هذه العاصمة ؟

● [illegible] اتجاهات مختلفة ..

أولاً [illegible] نحو العباسية ومصر الجديدة وقد كانت هذه المناطق يصل بعضها ببعض من تلاحق المبانى [illegible]

[illegible] وقد كانت المبانى تصل إلى مزرعة الأسباعلة

ثانياً [illegible] وقد كانت المبانى تصل إلى مبنى وزارة الزراعة ومتحف فؤاد الأول الزراعى وسوف تمتد إلى مدينة الأوقاف الجديدة — مدينة الزهور والنور والشمس الساطعة

رابعاً [illegible] وقد كانت المبانى تصل إلى [illegible]

خامساً [illegible] نحو المعادى والمعصرة وحلوان ولا [illegible] مجال لامتداد العمران فى هذه الاتجاه

● ويكمن [illegible] لامتداد [illegible] الزيادة [illegible] سكان القاهرة أو بعبارة أخرى هل يتسع لساحة هذه العاصمة [illegible] هذا العدد السكانى الهائل فى ظرف [illegible] مع مراعاة الاحتياجات الصحية وأسباب [illegible]

[illegible]
عبد الله الفاروقي

والرقاعة المطلوبة في المباني الحديثة ؟ [illegible] من الصعب جداً الرد على هذا السؤال [illegible] ولكن من [illegible]
لا [illegible] العمارة في القاهرة وهو الاتجاه [illegible] [illegible]

● [illegible] فكرنا في ارتقاء مدرجات جبل المقطم وفي إنشاء مدينة صحية فوق [illegible] هذا الجبل ، لأصبح [illegible]
جديدة [illegible] ، خالياً من [illegible]
من سكان [illegible] وبحيث [illegible] أن [illegible]
وهو [illegible] RoofGardens [illegible]
وعمارة الأنيون في باريس وسواها [illegible] فالجبل ، جلية مسطحاته للمنشآت [illegible]
[illegible]
وحركات الجيوش [illegible] التي [illegible]
[illegible]

● [illegible] رفع مياه النيل العذبة بواسطة الطلمبات [illegible]
[illegible]
[illegible]
من مصر القديمة إلى المباني فتصلح جداً لإنشاء مدينة [illegible] Super Town [illegible]
لكوبري الملك الصالح نصر الدين [illegible] وعند [illegible]
[illegible] للسكان الجديد [illegible]

● [illegible] أن الأشجار والزهور [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible] مشروع إنشاء بلدية القاهرة [illegible] شركة مكونة من [illegible]

[illegible] والسلام ،

فؤاد فرج

[illegible]

[illegible]

العمارة البريطانية بعد الحرب

L'architecture Britannique de l'après Guerre

[illegible]

[illegible]

● [illegible]

● [illegible]

● [illegible]

● [illegible] Walter Gropius Bauhaus [illegible] Charles Rennie Mackintosh [illegible] William Morris [illegible]

● [illegible]

Maxwell Fry F.R.S. Yorke

Tecton

■

Overt

●

LES JARDINS

Ahmed Sidki

الحدائق

لمهندس أحمد صدقي

محمد صدیق

العمارة السومرية القديمة

وما تدين به العمارة المصرية

دكتور [illegible]

العمارة المصرية القديمة

العصور المعمارية

أمين سلطان [illegible]

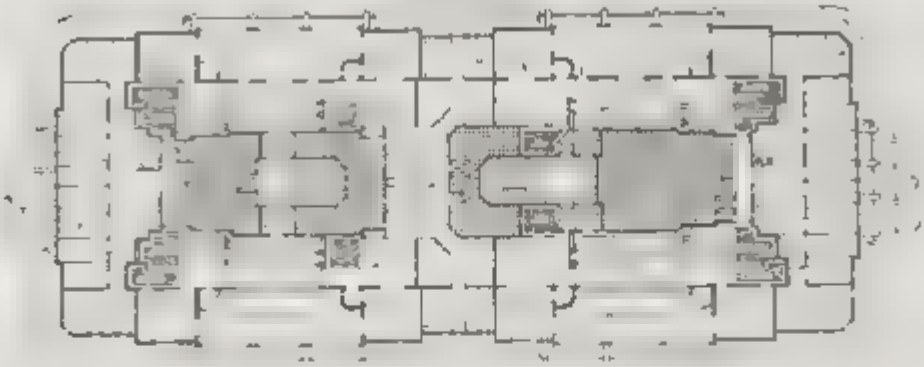
I. Architecture de l'Egypte Ancienne

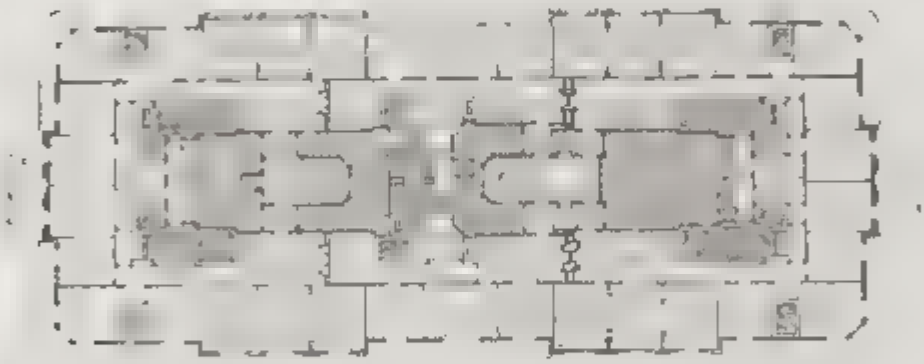
Les [illegible]

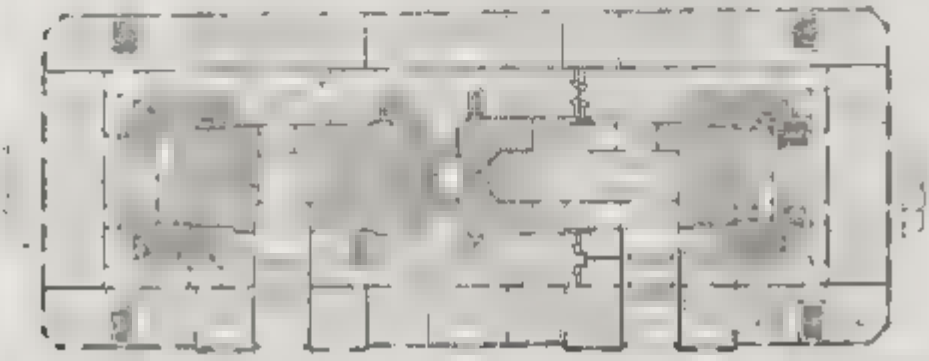
I. Manas[illegible]

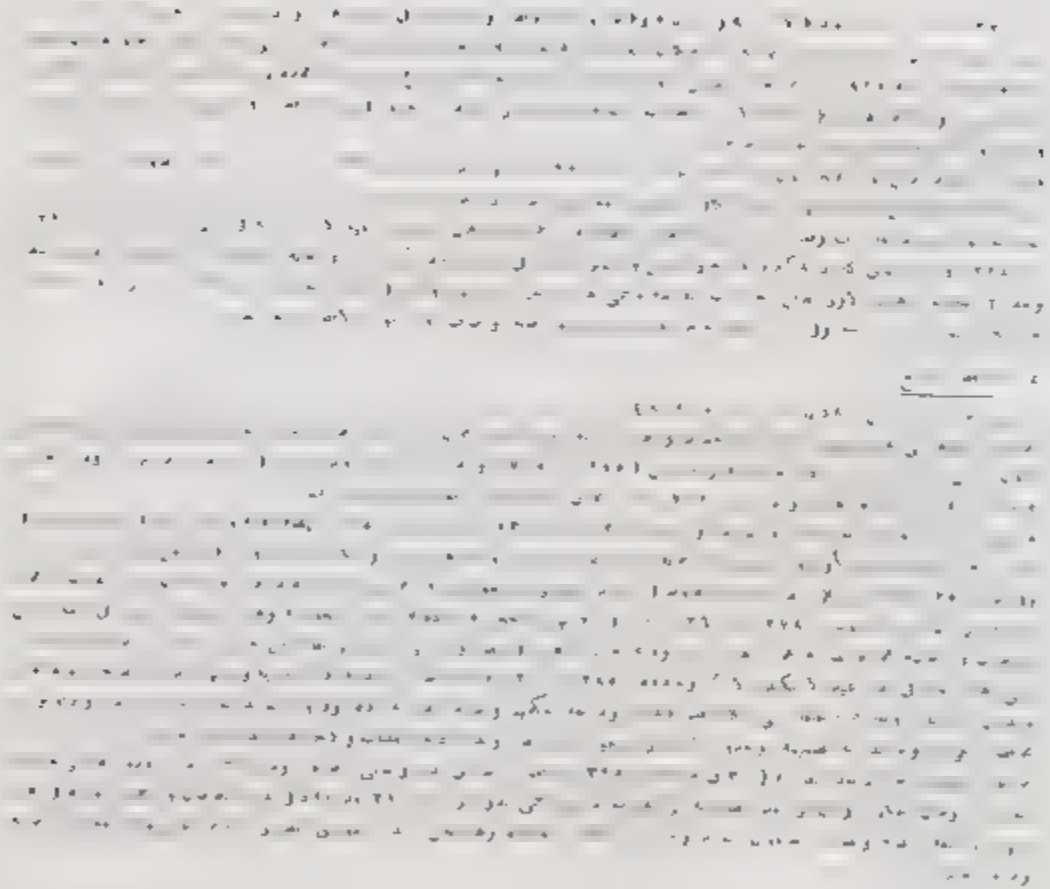
PROJET D'UN THEATRE DE PARIS

ALEXANDRA









معارض الموسم

للمرحوم الأمريكي والمصري والروسي

بقلم محمد حماد

Les Expositions de la Saison

Par Mme HAMMAD Sc. N.S.A.M.

لقد [illegible]

● [illegible]

● [illegible]

● [illegible]

الـــــــورد

قصيدة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] شعر [illegible]

مصور اوحود لاسکسلدی رابیورت

[illegible]

Scotland's Master Portrait Painter
by Augustus Muir

[illegible]

[illegible]

الفنانون عندنا في طريقهم الى فن مصري

جماعة الفنانين المصريين الجدد

[illegible]

[illegible]

● وهذا التكوين لا تنقص منه التسجيل دنيا كهذه قوامها شخصيات وان كانت خيالية فان لها وجوده لا يمكن انكاره أو الشك فيه . فهو بألوانه وتكوينه وكأنه يملك العالم شرقي شعبي . وهو صورة ملهم بموسيقى عطرية تتجاوب فيها نغمات الأرغول والناي واهتزازات الطبل والدف وتمتزج بها وقع أقدام الراقصات . . . . كل هذا من التشويه الجسدي والفكري والحسي تهتز وتتحرك . . . . هكذا تلك الصور في مواطن تفكيره وعقر أحلامه وخيالاته . وما صوره الا تسجيل لهذه المواقف والمناظر لجماعة تعمل بها مظاهر المواسم الشعبية من أفراح ولعب سلاحا ومراثي الموتى الثورة بالألوان الناعمة تكسوها زينات الطرز والنقشات الزركشة .

● ولكن عرفنا أن تلك الصور ليست صورا معكوسة من حقيقة مرآة وانما هذه انعكاسها من مصدر فنه ومن صميم ثقافته وضح لنا أن تعبيرات الفنان في بحوث نفسانية يرجع الفن فيها الى خيال مصور يرتقيه مستقبل باهر . . . ولكن تهيء الأستاذ الفنان وأثراه على ما وصلوا اليه في سبيل احياء الفن الشعبي وترجمو فهم في هذه الطريق الوعرة التي اختاروها لأنفسهم بذرع غايتها واعلاء ذروة المجد فيها .

● كمال وليم الملاخ : فنا ان جماعة الفنانين الجدد تتألف من أفراد من شبان الفنانين ترطيم فكرة واحدة اساسها ارادة قوية من عدم الاتجاه من الفن الشعبي أو بعبارة أخرى أن يكون فنهم المصري مقتبسا ومختلطا من الفنون الشعبية القديمة .

صورة لمصورة جورج حنين «ساعة لوز بيتوز» — المصور كامل الفنان

• ثم هنا عدد الكثير من مدعيات الفنانين بين أوجه نظر الجامعة وتريد هنا أننا نجد كل ولي الفاتح — وهو أحد أفراد تلك الجامعة — يعالج رسوماته بأسلوب خاص وطريقة تنتمي إلى الطريقة الدرويشية من جهة تحديد الأشخاص . وغرضه من ذلك أن يصل الحالة المدعة من الفن الشرقي المتمثل في الفن الفني المعاصر من رقص وغناء وألوان وعادات ... بالفن الدرويشي والفعل الذي ما زال يلقى بالفنون الشعبية ويؤثر فيها إلى يومنا هذا . ولا ريب أن ذلك يحتاج إلى فهم جيد للحالات والفنون الشرقية .

• وكان تعمق في دراسة الفن الشرقي وفهم نفسية وروحانية ذلك الفن . فأنهت به دراسته هذه الجامعة جاعلا وهيأت له جوا من الخيال يعيش فيه ولا يقل الا سواه . فيشعر في صوره ما في الشرق من روعة وجلال وما في طبيعة الشرق من سحر وجمال . وقد أثبت صوره تقدير الفنانين وعلماء جماله فيها منسجما والما .

• فتحي البكري : مصور شاب من المتنوعة نظرية جامعة الفنانين الشرقيين الجدد . وتنبأ الجامعة منه أن يطرق هذا السبيل الشائك الذي لم يجرؤ على سلوكه الا القليل من الفنانين . ورغم أنه ناشئ في الفن فان ما يتميز من لوحات هي من خيال الناس وأنفسهم وتعبيره عن مشاكل بأسلوب لا وصل البكري السير على هذا النمط بالعناية التي يوليها الآن فيه في البحث عن الألوان المنسجمة والخطوط البارعة .

• ولا يخفى أن الفن الشرقي الذي يتجه إليه المصور مبني على دقيقة الألوان ومعظم النسبة فيها مبني لا يتأثر بعضها مع بعض . ولكن هذا الفن أشق ما يلاقيه المصور الشرقي من الصعوبات ... على أننا نرجو أن يصل البكري أكثر الغاية في فن الشرقي من الفنون الشعبية سواء في الألوان أو في تأليف الأوضاع .

• ابراهيم الدبيب : وابراهيم الدبيب ينتمي إلى أفراد هذه الجامعة وإن كان أسلوبه يبدو هادئا لأسلوبهم من حيث التخطيط الخارجي فانه يدخل عليه بعض التحوير الذي يمت للأسلوب الدرويشي ، وهو دقيق وطريقة الجامعة من طريق الألوان الصادرة إلى مناخ بها موضوعاته . ومستمسك هنا على عليه مدة طاعة غير منتجاته . ونرجو أن يتلافى السير على هذا الأول حتى يصل إلى شخصية مصرية تأتي من الفن الدرويشي والفن الشعبي .

• موسكاتلي : على أننا لا نكاد أن نذكر من هذه الجامعة دون أن نذكر اسم المصور موسكاتلي . وهو يميل إلى الألوان الصادرة الغير مجزمة بعيدها وإلى التنويع إلى زرقة سماء مصر وإلى الخلاصات وتذكر بأرض مصر وبأهلها ونسائها وقد يعبره الشمس بخلاياها الحارة .
ومتابعة للفنون الشعبية تظهر جليا في صوره الآلية والزيارة إلى يعرض جوها بمناطق الخطوط والألوان .

* * *

• يتبين مما تقدم أن جماعة الفنانين الشرقيين الجدد يعتمدون على مدعيات التصوير الفني الذي ترمي به أيدي فوسيه غير مقيدين بالفن الفن من الطبيعة كما كان يفعل معظم مصوري العرب في القرن السالف . والجماعة تميل بحارة الفن الصوفي الذي يخضع الانفعالات النفسية دون تقيد بالتفاصيل الطبيعية .

• ولانطباع ذلك نعود بالقارئ إلى أوربا نرى التصوير الأوروبي إذا ما استوقفه منظر شجرة انفرد من جاراتها بجمال في قوة سامقها مثلا وتشابك فروعها إلى تلك صارية في الهواء الطاوية الجوانب يتبينها هي تتخلل أشعة الشمس تنتثر فيها في انسجام التنويع فدور أن يتناولها . ولا ما أرهف حسه من هذه الشجرة فيرى ناشئ في جسمه والجامعة بعض تفرعه على الأوضاع لأنوعه وتلك شعوره المقربة تراه يقف أمام هذه الشجرة إلى صامت حوى من فنه وأوضت روح الخيال في نفسه فيرسم لها صورة حية تبين فيها « خصيصة » هذه الشجرة وما تراه فيها من عظمة أو جمال تميز به عن مثيلاتها ويجعلها نموذجا جنسيا . تراه يقابل ذلك عن جسده ويأتيها بين قاصية وشكل مقطع ويأخذ في رسمها بدقة وإتقان مسجلا أمراضها كما لو كانت ملامح الإنسان يتعمد أن يسجل له مقاما جيدا أو خالدة وشهرة ... لا يفوته أن يثبت أدق الخلال .

• والخيال بعد ذلك أن مر بهذه الشجرة فان مدى وانتقل شأنه معها وما لا توحي به إليه من الهام . . . يشعر الصوفي أمامها قبل كل شيء بدراسة عمارية وطمأنينة روحانية ترفعه إلى علو فيتنازل إلى عظمة الطبيعة وتلاقي فيها شخصيته فيرجعه لا يستطيع معها أن يبقى في مدامة الفن . . . يسبح أمام هذه الشجرة في جو خلقي عن بالخيال تلاحق فيه عظمة السكون وأبهة فراغ تعوم فيه أطياف رمزية وطهارة الأرواح تحتها ذلك عظمة هي « نعم الإيمان » وهذه حالة تتجرد فيها الروح من قيود المادة فتستطيع أن تتعلق إلى أحضان الطبيعة فتتمتع بكنهها — وهي الحالة التي يمكن فيها الفنان أن يرى ويدرك ما يخفى على سواه من أسرار الطبيعة — يستطيع أن يفهم لغة الرياح والسحاب وكنا تموجات الماء . هي الحالة التي تبيح له بسرها الأشجار والصخور والجبال والبحار وتبان له عما يفسها من جمال مكنون . . . هي الحالة التي يتنبأ فيها القلب عندما تذكره الرياح والأمطار والعواصف والشمس والأشجار والأزهار .

AL EMARA

IV VOLUME
7-8

LES BEAUX ARTS

مجلة العربي

صاحب الامتياز . . . . . ابراهيم فهمي كريم باشا

مدير المجلة المسئول — دكتور سيد كريم — مهندس معماري

Direction :

Le Caire 75 Rue MALIKA NAZLY

Telephone 45470

Bureau :

Alexandrie 7 Rue TOUSSON

Telephone 24221

Abonnements :

L'année P.T. 100 pour l'Interieur

" " 150 " L'Etranger

الإدارة :

القاهرة رقم ٧٥ شارع الملكة نازلي

تليفون ٤٥٤٧٠

مكتب اسكندرية :

الاسكندرية رقم ٧ شارع طوسون

تليفون ٢٤٢٢١

الاشتراكات :

في الداخل ١٠٠ قرشا عن سنة كاملة

في الخارج ١٥٠ قرشا عن سنة كاملة

مطبعة الأمانة — شارع حسن الأكبر بمصر — تليفون ٤٥٤٤٥ — ورقة غلاف جلاتين ٧٥ شارع الملكة نازلي